

ESPAÑOL

POLÍTICA DE RESERVA Y CANCELACIÓN DE SKUALO ESPORTS D'AVENTURA SL

La reserva de actividades con la empresa SKUALO ESPORTS D'AVENTURA en una fecha y hora concreta se debe confirmar con el pago de las mismas por adelantado con el fin de garantizar la plaza del cliente y facilitar la gestión de logística y organización de la empresa.

Al efectuar dicho pago por medio del motor de reservas de la página web de SKUALO ESPORTS D'AVENTURA (skualo.com), el cliente debe asegurar que dicho pago se efectúe dentro del plazo (Fecha/Hora límite) indicado por SKUALO ESPORTS D'AVENTURA en el mismo motor de reservas. Una vez superado este límite, SKUALO ESPORTS D'AVENTURA no garantiza la disponibilidad de su plaza y de la actividad solicitada.

En caso de efectuar el pago por otros medios como transferencia bancaria o dinero efectivo, se comunicará previamente la disponibilidad de la actividad con fecha y hora concreta para garantizar la plaza del cliente.

En el supuesto de que se haya superado el plazo indicado, el cliente deberá ponerse en contacto con SKUALO ESPORTS D'AVENTURA para volver a confirmar la posibilidad de realizar dicha actividad. Una vez confirmada, se le enviará otro e-mail con la información actualizada para que pueda proceder al pago y garantizar la disponibilidad de la actividad.

En caso de que las condiciones climatológicas (viento, oleaje, corrientes, etc.) no sean favorables para la realización de nuestras actividades garantizando la seguridad de nuestros clientes, SKUALO ESPORTS D'AVENTURA se reserva el derecho de cancelar la actividad hasta el mismo día y hora del evento. Aunque haremos todo lo posible para cumplir con la planificación, en ninguna circunstancia podemos garantizar que se podrá realizar la actividad en condiciones climatológicas desfavorables.

Se aplica la misma condición para las inmersiones a destinos contratados que tampoco puedan realizarse por motivos climatológicos. En este caso, no se hará ningún tipo de devolución, únicamente podrá solicitar un cambio de fecha hasta un periodo máximo de 12 meses.

En España es obligatorio la presentación de una certificación de buceo para poder bucear. Es responsabilidad del cliente presentar un documento válido que demuestre que dispone de dicha acreditación como método único. Estos pueden ser, además del carnet de buceo (físico o digital), foto o fotocopia de dicha certificación o capturas de pantalla de la página web oficial de la organización en la que ha obtenido su certificación. En el caso de que el cliente no pueda justificar su acreditación de buceo, éste/a no podrá realizar la inmersión en el día contratado y no se hará ningún tipo de devolución, únicamente podrá solicitar un cambio de fecha hasta un periodo máximo de 12 meses.

La política de cambio de fecha de SKUALO ESPORTS D'AVENTURA permite al cliente disfrutar de la actividad contratada a pesar de no poder realizarla en el día programado. Para tal, bastará con que notifique su decisión de cambio de fecha/hora dentro de los plazos establecidos.

CONDICIONES DE LA POLÍTICA DE CAMBIO DE FECHA

- La posibilidad de cambio de fecha caduca a los 12 meses de la fecha original.
- La selección del nuevo día/hora para la actividad estará sujeta a disponibilidad de plazas. No se bonificará o devolverá el importe abonado si no hay plazas disponibles para la actividad en las fechas/horas deseadas.
- El cambio de fecha/hora de la actividad debe ser notificada 48 horas antes de la hora del inicio de la actividad contratada. Dicha notificación deberá realizarse vía e-mail, teléfono de contacto o en el mismo centro de SKUALO ESPORTS D'AVENTURA indicando el nombre de los participantes, actividad contratada y el horario previsto.

bookings@skualo.com / +34 971 815 094 / +34 672 261 884

CONDICIONES DE DEVOLUCIÓN

Una vez abonada y confirmada la actividad y, en el caso de no poder realizar la misma, se aplicará la siguiente política de devolución del importe abonado conforme a lo establecido a continuación:

- Se devolverá el 100% del importe abonado en el caso de cancelación de la actividad por motivos internos de la empresa.
- Se devolverá el 100% del importe abonado en el caso de cancelación de la actividad por parte del cliente y ajenos a la empresa en concepto de gastos de gestión, siempre y cuando la cancelación se notifique en un plazo superior a 24 horas antes de la hora inicialmente establecida para la actividad. Para aquellas notificaciones inferiores a las 24 horas antes del inicio de la actividad no se devolverá ningún importe.
- Para aquellas actividades que conlleven gastos a terceros (por ejemplo, la compra de códigos de acceso para la teoría online de los cursos PADI, alquiler de embarcaciones extra, etc.) no se devolverá ningún importe correspondiente al pago de los gastos a terceros.
- En el caso de cancelación de un curso de buceo por motivos que no sean de salud debidamente justificados, en un plazo inferior a 48 horas antes del inicio del curso supondrán la pérdida del importe total abonado.
- En el caso de cancelación de un curso de buceo ya comenzado, se devolverá el importe proporcional a la etapa del curso en la que se encuentre el alumno, quedando así de la siguiente forma:
 - Teoría: devolución del importe del curso - 100€.
 - Aguas confinadas: devolución del 50% del importe del curso.
 - Aguas abiertas: devolución del 30% del importe del curso.
- En caso de problemas de salud, se devolverá el 50% del importe abonado por la persona con dicho problema (no extensible a la/s reserva/s de su/s acompañante/s), siempre y cuando se presente un justificante médico que establezca su incapacidad para realizar la actividad.
- En caso de no presentar un justificante médico se aplicarán las condiciones normales de devolución explicadas anteriormente. No se realizarán devoluciones por motivos de mareo, problemas de compensación, frío o fallo en el equipo privado del buceador.

ENGLISH

SKUALO ESPORTS D'AVENTURA SL BOOKING AND CANCELLATION POLICY

Booking activities with SKUALO ESPORTS D'AVENTURA on a specific date and time must be confirmed with advance payment in order to guarantee the customer's place and facilitate the company's logistics and organizational management.

When making this payment through the booking engine on the SKUALO ESPORTS D'AVENTURA website (skualo.com), the customer must ensure that the payment is made within the deadline (Deadline Date/Time) indicated by SKUALO ESPORTS D'AVENTURA on the booking engine. Once this deadline has been exceeded, SKUALO ESPORTS D'AVENTURA cannot guarantee the availability of your place or the requested activity.

If payment is made by other means, such as bank transfer or cash, the availability of the activity with a specific date and time will be communicated in advance to guarantee the customer's place.

If the indicated deadline has passed, the client must contact SKUALO ESPORTS D'AVENTURA to reconfirm the possibility of participating in the activity. Once confirmed, another email will be sent with updated information so that payment can be made and the activity's availability can be guaranteed.

If weather conditions (wind, waves, currents, etc.) are not favorable for our activities and guarantee the safety of our clients, SKUALO ESPORTS D'AVENTURA reserves the right to cancel the activity up to the day and time of the event. Although we will do everything possible to comply with the schedule, under no circumstances can we guarantee that the activity will be possible in unfavorable weather conditions.

The same condition applies to dives to contracted destinations that cannot be carried out due to weather conditions. In this case, no refund will be issued; you may only request a change of date up to a maximum period of 12 months.

In Spain, presenting a diving certification is mandatory for diving. It is the client's responsibility to present a valid document proving their accreditation as the sole means of proof. This may include, in addition to the diving license (physical or digital), a photo or photocopy of said certification, or screenshots from the official website of the organization where they obtained their certification. If the client cannot prove their diving accreditation, they will not be able to dive on the booked day and no refund will be issued. They may only request a change of date for a maximum period of 12 months.

SKUALO ESPORTS D'AVENTURA's date change policy allows the client to enjoy the booked activity even if they are unable to participate on the scheduled day. To do so, simply notify us of your decision to change the date/time within the established timeframe.

DATE CHANGE POLICY CONDITIONS

- The possibility of changing the date expires 12 months after the original date.
- The selection of the new day/time for the activity is subject to availability. No refund will be given or reimbursed if there are no available spaces for the activity on the desired dates/times.
- Changes to the date/time of the activity must be notified 48 hours before the start time of the contracted activity. This notification must be made via email, contact phone number, or at the SKUALO ESPORTS D'AVENTURA center, indicating the names of the participants, the contracted activity, and the scheduled time.

bookings@skualo.com / +34 971 815 094 / +34 672 261 884

REFUND CONDITIONS

Once the activity has been paid for and confirmed, and if the activity cannot be carried out, the following refund policy will apply:

- 100% of the amount paid will be refunded in the event of cancellation of the activity for reasons internal to the company.
- 100% of the amount paid will be refunded in the event of cancellation of the activity by the client and outside the company's control as administrative fees, provided that the cancellation is notified more than 24 hours before the activity's initial start time. No refund will be given for cancellations made less than 24 hours before the activity's start time.
- For activities that involve third-party expenses (for example, the purchase of access codes for online PADI course theory, additional boat rentals, etc.), no refund will be made for third-party expenses.
- Cancellations of a diving course for reasons other than health-related and duly justified, within 48 hours of the course start date, will result in the forfeiture of the full amount paid.
- In the event of cancellation of a diving course that has already begun, a refund will be made proportional to the student's current stage of the course, as follows:
 - Theory: Refund of the course fee - €100.
 - Confined Water: Refund of 50% of the course fee.
 - Open Water: Refund of 30% of the course fee.
- In the case of health issues, 50% of the amount paid by the person with the condition will be refunded (not applicable to the booking of their accompanying person(s), provided a medical certificate is presented proving their inability to participate in the activity.
- If a medical certificate is not presented, the normal refund conditions explained above will apply. No refunds will be issued for seasickness, compensation issues, cold, or failure of the diver's personal equipment.

FRANÇAIS

POLITIQUE DE RÉSERVATION ET D'ANNULATION DE SKUALO ESPORTS D'AVENTURA SL

Les réservations d'activités avec SKUALO ESPORTS D'AVENTURA à une date et une heure précises doivent être confirmées par un paiement anticipé afin de garantir la place du client et de faciliter la gestion logistique et organisationnelle de l'entreprise.

Lorsque vous effectuez ce paiement via le moteur de réservation du site web de SKUALO ESPORTS D'AVENTURA (skualo.com), le client doit s'assurer que le paiement est effectué dans le délai (date/heure limite) indiqué par SKUALO ESPORTS D'AVENTURA sur le moteur de réservation. Passé ce délai, SKUALO ESPORTS D'AVENTURA ne peut garantir la disponibilité de votre place ni de l'activité demandée.

Si le paiement est effectué par d'autres moyens, tels que le virement bancaire ou les espèces, la disponibilité de l'activité à une date et une heure précises sera communiquée à l'avance afin de garantir la place du client.

Au-delà du délai indiqué, le client doit contacter SKUALO ESPORTS D'AVENTURA pour reconfirmer sa participation à l'activité. Une fois confirmée, un autre e-mail vous sera envoyé avec les informations mises à jour afin que le paiement puisse être effectué et que la disponibilité de l'activité soit garantie.

Si les conditions météorologiques (vent, vagues, courants, etc.) ne sont pas favorables à nos activités et ne garantissent pas la sécurité de nos clients, SKUALO ESPORTS D'AVENTURA se réserve le droit d'annuler l'activité jusqu'au jour et à l'heure de l'événement. Bien que nous fassions tout notre possible pour respecter le calendrier, nous ne pouvons en aucun cas garantir que l'activité sera possible en cas de conditions météorologiques défavorables.

La même condition s'applique aux plongées vers des destinations contractuelles qui ne peuvent être réalisées en raison des conditions météorologiques. Dans ce cas, aucun remboursement ne sera effectué ; vous ne pouvez demander un changement de date que dans un délai maximum de 12 mois.

En Espagne, la présentation d'une certification de plongée est obligatoire pour la plongée. Il est de la responsabilité du client de présenter un document valide prouvant sa certification comme seul moyen de preuve. Cela peut inclure, en plus de la licence de plongée (physique ou numérique), une photocopie de la certification, ou des captures d'écran du site web officiel de l'organisation qui l'a obtenue. Si le client ne peut pas justifier de sa certification, il ne pourra pas plonger le jour réservé et aucun remboursement ne sera effectué. Le changement de date est possible uniquement pour une période maximale de 12 mois.

La politique de changement de date de SKUALO ESPORTS D'AVENTURA permet au client de profiter de l'activité réservée même s'il ne peut pas participer le jour prévu. Pour ce faire, il suffit de nous informer de votre décision de changement de date/heure dans le délai imparti.

CONDITIONS DE LA POLITIQUE DE CHANGEMENT DE DATE

- La possibilité de modifier la date expire 12 mois après la date initiale.
- Le choix du nouveau jour/horaire de l'activité est soumis à disponibilité. Aucun remboursement ne sera effectué en cas de disponibilité aux dates/horaires souhaités.
- Tout changement de date/horaire de l'activité doit être notifié 48 heures avant le début de l'activité. Cette notification doit être effectuée par e-mail, par téléphone ou au centre SKUALO ESPORTS D'AVENTURA, en indiquant le nom des participants, l'activité et l'horaire.

bookings@skualo.com / +34 971 815 094 / +34 672 261 884

CONDITIONS DE REMBOURSEMENT

Une fois l'activité payée et confirmée, et si elle ne peut être réalisée, la politique de remboursement suivante s'applique :

- 100 % du montant versé sera remboursé en cas d'annulation de l'activité pour des raisons internes à l'entreprise.
- 100 % du montant versé sera remboursé en cas d'annulation de l'activité par le client et indépendante de la volonté de l'entreprise, à titre de frais administratifs, à condition que l'annulation soit notifiée plus de 24 heures avant le début initial de l'activité. Aucun remboursement ne sera accordé pour les annulations effectuées moins de 24 heures avant le début de l'activité.
- Pour les activités impliquant des frais de tiers (par exemple, l'achat de codes d'accès pour les cours théoriques PADI en ligne, la location de bateaux supplémentaires, etc.), aucun remboursement ne sera effectué.
- Toute annulation d'un cours de plongée pour des raisons autres que médicales et dûment justifiées, dans les 48 heures précédant le début du cours, entraînera la perte de l'intégralité du montant versé. En cas d'annulation d'un cours de plongée déjà commencé, un remboursement sera effectué proportionnellement au niveau de formation actuel du participant, comme suit :
 - Théorie : Remboursement des frais de cours : 100 €.
 - Eau protégée : Remboursement de 50 % des frais de cours.
 - Eau libre : Remboursement de 30 % des frais de cours.
- En cas de problème de santé, 50 % du montant versé par la personne concernée sera remboursé (hors réservation de son/ses accompagnateur(s), sur présentation d'un certificat médical prouvant son incapacité à participer à l'activité).
- En l'absence de certificat médical, les conditions de remboursement habituelles décrites ci-dessus s'appliqueront. Aucun remboursement ne sera effectué en cas de mal de mer, de problèmes d'indemnisation, de rhume ou de défaillance de l'équipement personnel du plongeur.

DEUTSCH

BUCHUNGS- UND STORNIERUNGSBEDINGUNGEN VON SKUALO ESPORTS D'AVENTURA SL

Die Buchung von Aktivitäten bei SKUALO ESPORTS D'AVENTURA zu einem bestimmten Datum und Zeitpunkt muss durch eine Vorauszahlung bestätigt werden, um den Platz des Kunden zu garantieren und die Logistik und Organisation des Unternehmens zu erleichtern.

Bei der Zahlung über das Buchungssystem auf der SKUALO ESPORTS D'AVENTURA-Website (skualo.com) muss der Kunde sicherstellen, dass die Zahlung innerhalb der, von SKUALO ESPORTS D'AVENTURA im Buchungssystem angegebenen, Frist (Datum/Uhrzeit) erfolgt. Nach Ablauf dieser Frist kann SKUALO ESPORTS D'AVENTURA die Verfügbarkeit des Platzes oder der gewünschten Aktivität nicht mehr garantieren.

Bei Zahlungen auf andere Weise, z. B. per Banküberweisung oder in bar, wird die Verfügbarkeit der Aktivität zu einem bestimmten Datum und Zeitpunkt im Voraus mitgeteilt, um den Platz des Kunden zu garantieren.

Nach Ablauf der angegebenen Frist muss der Kunde SKUALO ESPORTS D'AVENTURA kontaktieren, um die Möglichkeit der Teilnahme an der Aktivität erneut zu bestätigen. Nach der Bestätigung erhalten Sie eine weitere E-Mail mit aktualisierten Informationen, damit die Zahlung erfolgen und die Verfügbarkeit der Aktivität garantiert werden kann.

Wenn die Wetterbedingungen (Wind, Wellen, Strömungen usw.) für unsere Aktivitäten ungünstig sind und die Sicherheit unserer Kunden nicht gewährleistet werden kann, behält sich SKUALO ESPORTS D'AVENTURA das Recht vor, die Aktivität bis zum Tag und zur Uhrzeit der Veranstaltung abzusagen. Obwohl wir alles tun, um den Zeitplan einzuhalten, können wir unter keinen Umständen garantieren, dass die Aktivität bei ungünstigen Wetterbedingungen durchgeführt werden kann.

Dieselbe Bedingung gilt für Tauchgänge zu vereinbarten Zielen, die aufgrund der Wetterbedingungen nicht durchgeführt werden können. In diesem Fall erfolgt keine Rückerstattung; Sie können lediglich eine Terminänderung für einen Zeitraum von maximal 12 Monaten beantragen.

In Spanien ist die Vorlage eines Tauchscheins zum Tauchen obligatorisch. Es liegt in der Verantwortung des Kunden, ein gültiges Dokument vorzulegen, das seine Akkreditierung nachweist. Dies kann neben dem Tauchschein (physisch oder digital) ein Foto oder eine Fotokopie des besagten Zertifikats oder Screenshots von der offiziellen Website der Organisation umfassen, bei der der Tauchschein erworben wurde. Kann der Kunde seine Tauch-Akkreditierung nicht nachweisen, kann er am gebuchten Tag nicht tauchen und es erfolgt keine Rückerstattung. Eine Terminänderung ist maximal für einen Zeitraum von 12 Monaten möglich.

Die Terminänderung-Richtlinien von SKUALO ESPORTS D'AVENTURA ermöglichen es dem Kunden, die gebuchte Aktivität auch dann zu genießen, wenn er am geplanten Tag nicht teilnehmen kann. Teilen Sie uns dazu einfach innerhalb des festgelegten Zeitraums Ihre Entscheidung zur Terminänderung mit.

BEDINGUNGEN FÜR DATUMSÄNDERUNGEN

- Die Möglichkeit zur Terminänderung erlischt 12 Monate nach dem ursprünglichen Termin.
- Die Auswahl des neuen Tages/der neuen Uhrzeit für die Aktivität unterliegt der Verfügbarkeit. Es erfolgt keine Rückerstattung oder Erstattung, wenn an den gewünschten Tagen/Uhrzeiten keine Plätze für die Aktivität verfügbar sind.
- Änderungen des Datums/der Uhrzeit der Aktivität müssen 48 Stunden vor Beginn der gebuchten Aktivität mitgeteilt werden. Diese Mitteilung muss per E-Mail, telefonisch oder im SKUALO ESPORTS D'AVENTURA-Zentrum unter Angabe der Namen der Teilnehmer, der gebuchten Aktivität und der geplanten Uhrzeit erfolgen.

bookings@skualo.com / +34 971 815 094 / +34 672 261 884

RÜCKERSTATTUNG-BEDINGUNGEN

Sobald die Aktivität bezahlt und bestätigt wurde und nicht durchgeführt werden kann, gelten die folgenden Rückerstattung-Bedingungen:

- 100 % des gezahlten Betrags werden im Falle einer Stornierung der Aktivität aus unternehmensinternen Gründen zurückerstattet.
- 100 % des gezahlten Betrags werden im Falle einer Stornierung der Aktivität durch den Kunden und außerhalb der Kontrolle des Unternehmens als Verwaltungsgebühr zurückerstattet, sofern die Stornierung mehr als 24 Stunden vor dem ursprünglichen Start der Aktivität erfolgt. Bei Stornierungen, die weniger als 24 Stunden vor dem ursprünglichen Start der Aktivität erfolgen, erfolgt keine Rückerstattung.
- Bei Aktivitäten, die mit Kosten Dritter verbunden sind (z. B. Kauf von Zugangscodes für die Online-PADI-Kurstheorie, zusätzliche Bootsmieten usw.), erfolgt keine Rückerstattung für Kosten Dritter.
- Bei Stornierungen eines Tauchkurses aus anderen als gesundheitlichen Gründen oder anderweitig ordnungsgemäß begründet innerhalb von 48 Stunden vor Kursbeginn verfällt der gesamte gezahlte Betrag.
- Im Falle einer Stornierung eines bereits begonnenen Tauchkurses erfolgt eine Rückerstattung proportional zum aktuellen Kursstand des Teilnehmers wie folgt:
 - Theorie: Rückerstattung der Kursgebühr – 100 €.
 - Begrenztes Wasser: Rückerstattung von 50 % der Kursgebühr.
 - Freies Wasser: Rückerstattung von 30 % der Kursgebühr.
- Bei gesundheitlichen Problemen werden 50 % des von der betroffenen Person gezahlten Betrags zurückerstattet (gilt nicht für die Buchung der Begleitperson(en), sofern ein ärztliches Attest vorgelegt wird, welches die Teilnahmeunfähigkeit belegt.
- Wird kein ärztliches Attest vorgelegt, gelten die oben erläuterten normalen Rückerstattung-Bedingungen. Bei Seekrankheit, Kompensationsproblemen, Erkältung oder Ausfall der persönlichen Ausrüstung des Tauchers erfolgt keine Rückerstattung.